

СВОБОДА СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY



УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ СОЮЗІВ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLIV. Ч. 149. Джерзі Сіті, Н. Дж., субота, 27-го червня 1936. — VOL. XLIV. No. 149. Jersey City, N. J., Saturday, June 27, 1936. THREE CENTS

ДЕМОКРАТИЧНА ПАРТІЯ ЗА „НОВИЙ РОЗДІЛ”

ФЛЯДЕЛЬФІЯ. — На своїх четвергових засіданнях програму конвенції Демократичної Партії ухвалила партія („платформу”), з якою вона думає йти до щорічних президіяльних виборів.

Найзамітнішою ознакою цієї платформи є її заява за політику „нового розділу”, що її проголосив був чотири роки тому президент Рузвелт.

Замітною є теж точка про поправку американської конституції. Говориться в ній, що демократична партія буде старатися далі розв'язувати суспільні питання, не змінюючи американської конституції, але додає притому, що якби колись покзалось, що це неможливо, то вона буде побиватися за відповідну поправку конституції.

На тій самій сесії конвенція прийняла резолюцію про зміну норми Демократичної Партії, що для номінації кандидата партії на уряд президента й віцепрезидента Злучених Штатів треба не кваліфікованої більшості, але звичайної.

На галеріях на конвенції появилася група прихильників іменування Ал Сміта кандидатом партії на уряд президента. Галаслива демонстрація групи викликала на галерії загальну бійку. Демократичні лідери приписують цю авантуру місцевій республіканській партії.

КАМПАНІЯ ЗА ГОЛОСУВАННЯ МЕШКАНЦІВ ВАШИНГТОНУ.

ВАШИНГТОН. — Демократична Партія почала серед місцевих мешканців, які на основі федерального закону не можуть тут голосувати при нічних виборах, кампанію за те, щоб усі управлені до голосування, котрі це можуть зробити, вижджали на вибори до свого стейту й там видавали свої голоси.

Налічують таких людей у Вашингтоні 115,073.

ЗАВАЛИЛАСЯ СТУПЕНИЦЯ НА ПАРАДІ.

ФЛЯДЕЛЬФІЯ. — Підчас паради, що її влаштували актори, військо й загальна публіка з приводу конвенції Демократичної Партії, завалилося тут підвищення на просторі сто стіп. Коло дві сотки людей злетіли вниз. 50 із них тяжко покалічилися.

ПРЕЗИДЕНТ ПІДПИСАВ ПРОТИСТРАЙКОЛОМ- НИЙ ЗАКОН.

ВАШИНГТОН. — Президент підписав ухвалений конгресом закон про збільшення летничого відділу армії на 2,320 літаків.

Крім цього президент підписав закон, що називає пророження страйколомів з одного стейту до другого злочином.

ХОЧУТЬ СПРАВЖНЬОЇ РОБІТНИЧОЇ ПАРТІЇ.

КЕМП ТЕМИМЕНТ (Па.) — Провідники рижних робітничих організацій, зібрані тут на конференції „Інституту для економічних і суспільних справ”, займаються за негайне створення справжньої робітничої партії.

Серед учасників конференції панує настрій за повновий вибір президентом Рузвелта.

ЮРБА ПОБИВАЄ ЮНІЙНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ.

ГАДСДЕН (Алабама) — Юрба з яких 300 людей напала на канцелярію юній робітників гумових фабрик, побила людей, що їх побила в кімнатах юній, та прогнала їх з міста.

Між побитими є Джордж Роберте, представник Американської Федерації Праці.

Побиті віднесли телеграфічно до президента Рузвелта, щоб він привернув закон і порядок.

Юнія винуватиме за напад одну місцеву фабрику гуми.

МАЮТЬ СУДИТИ МОРЯКА ЗА ШПИГУНСТВО.

ЛОС АНДЖЕЛЕС (Каліфорнія) — Гарія Томаса Томпсона, відправленого з флоту моряка, мають незадовго поставити на суд за шпигунство в користь Японії.

Прокуратура каже, що Томпсон, хоча відправлений з флоту, носив далі уніформу офіцера флоту, входив на воєнні кораблі та розвідкував про різні флотні секрети, щобби потім подавати про них вістки японському уряду.

ХОЧУТЬ ЗВІЛЬНЕННЯ ВСІХ ЖИДІВ ВІД ВІСЬКОВОЇ СЛУЖБИ.

КЕМП МЕЙ (Нью Джерзі) — Центральна конференція американських робітників постановила домогтися від американського уряду звільнення всіх жидів від військової служби, бо, мовляв, жидівська віра протриває участі у війні.

МИГУНЦІ ПЕРЕНОСЯТЬ БАКТЕРІЇ.

В астрономічній товаристві в Каліфорнійському університеті виринула теорія, що мигунци, які спадають з небесних просторів на нашу землю, несуть на собі приспані бактерії з інших планет і в той спосіб діють як середник, що запідне планети життям. Опісля шляхом еволюції ці бактерії розвиваються у великі і розумні істоти, включаючи до них і чоловіка.

ГРАБУНКОВА ГОСПОДАРКА В ЕЛКТРИВНІ.

Судова управа варшавської електрики звернула до 31. березня ц. р. абонента 1,753,267 як плати, які неслушно побрала попередня управа електрики. З тієї суми в першому кварталі ц. р. звернено 221,094 зл.

НОВИЙ КОСТЕЛ.

У Винограді, пов. Товмач, відбулося посвячення костела, який побудував власник земельняк Ян Пінтергофер. Посвячення докрав єпископ-суфраган Базяк зі Львова.

ІНДІЙЦІ ОБЕДНУЮТЬСЯ.

Конгрес індійських професійних спілок у Бомбаю рішив прилучитися до індійського національного конгресу, щоб разом з ним поробити нову конституцію; рівночасно приступив до „протиперіалістичного фронту”, що виступає проти війни з ССРСР.

ВОЛОСНІ СЕКРЕТАРІ НЕ РО- ЗУМІЮТЬ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ.

Господар у Плаучі Великій, повіт Бережани, Іван Лєсів прийшов дня 2. травня ц. р. в год. 3.50 дополудні до волосного (гмінного) уряду та просив секретаря уряду п. Хлосту, щоб повернув йому книжку — свідчення його коня, яку був заложив у волости з приводу крадіжки його коней. У тому моменті секретар Хлоста звернув йому увагу, що „по руску не розуміє” і не знає, що це є та що означає „заложив”; далі зажадав, щоб п. Лєсів говорив по польськи. Коли інтересований відповів, що по польськи не вміє говорити, секретар Хлоста зажадав, щоб п. Лєсів привів зі собою „таумача”. На це відповів йому п. Лєсів, що коли не знає української мови, то сам повинен привести собі перекладача, бо Лєсів не є обов'язаний вести з собою перекладача до волосного уряду. Тоді секретар Хлоста сказав до п. Лєсева: „Я панем джаі отвожен”. Це сказав він у присутності вийта волости Галта, лавника Світницького і команданта постерунку Звіліського.

Таке відношення до української мови і таке домагання секретаря Хлости у тамошніх окличах є не лише протизаконне, але й просто невідоме тому, що там польської мови ніхто поза урядом не вживає.

У селі є багато всяких справ, які треба полагоджувати у волості — як можна корисно полагодити, коли там селян не розуміють?

МІЛІОНОВІ ЗЛОВЖИВАННЯ У БОЛЬШЕВИЦЬКИХ ПРО- ФЕСІЙНИХ СОЮЗАХ.

„Труд” у кореспонденції з Києва обговорює акт обв'язування у справі зловживання у праву українських професійних союзів. Управа змарнувала резервовий фонд, призначений на такі справи, як лікування дітей, доживлювання їх у школах і т. д. Слідство виявило зловживання при видаванні білетів на лікування. Цими білетами члени управи обдаровували своїх знайомих, свої любовниці і т. д. За 9 місяців в 1935 р. управа використала 2 тисячі таких відпочинкових білетів та прогалавила понад мільон рублів готівкою. Перед судом стане 19 урядовців управи професійних союзів.

ПІД ДВОМА ПРАПОРАМИ.

Створений у Франції лівими „народний фронт” виступає офіційно під французьким державним прапором. Та підчас демонстрацій і страйків виступають члени „народного фронту” вже тільки під червоними прапорами. Боротьба між прихильниками цих прапорів набирає щораз гостріших форм.

ЛЮКСУСОВІ САНАТОРІЇ ДЛЯ БОЛЬШЕВИЦЬКИХ СТАР- ШИН.

В Сочі на кавказькій набережній Чорного моря большевики збудували люксову санаторію ім. Ворошилова для старшин червоної армії. „Ізвестія” повідомляють, що тепер у санаторії перебуває понад 450 вищих большевицьких старшин. „Ізвестія” подають такі подробиці побуду в санаторії: Меню складається щодня з 40 страв; на пляжі є багато ресторанів; старшини користають з моторових човнів, спортивних розваг і т. д. В усіх будинках санаторії відбуваються лекції європейських танців.

ЗАСУДИЛИ ПОЛЬСЬКОГО СВЯЩЕНИКА.

В городському суді в Каліші відбулася розправа проти кс. Сірка за те, що підчас проповіді сказав такі слова: „Польщезе правдять масони, жиди. Чесних громадян запроторюють до в'язниці або висіляють до Картузької Берези, де вони мучаться фізично та морально, а злодіїв і деградантів пускають на волю, щобби пізніше те саме робити”. Вину кс. Сірка доказано свідками, наслідком чого засуджено його на 7 днів арешту і 10 зл. гривни.

ПОЛІССЯ ГОРИТЬ.

В останніх часах навістило Полісся багато пожеж. В селі Стойка пільського повіту згоріло 7 домів, 35 господарських будинків і 59 штук живого інвентаря. В селі Камінь тогож повіту стало жертвою вогню 114 господарств. У Ченчичах згоріло 18 господарств. В Борках коширського повіту пішло з димом 20 господарств, причому згорів 5-тітий хлопчик, а один селянин тяжко попікся. Крім того було багато менших пожеж. У кількох місцевостях згоріло 400 гектарів ліса і 130 метрів опалого дерева.

УБИВСТВО СУДДІ В СТАНИСЛАВОВІ.

Суддя станиславського окружного суду, 40-літній Чеслав Гофмор, вертався пізно ввечером з міста до свого мешкання при вул. Казимирівській за парком. Коли переходив вулицю, що лучить вул. Перацького з Казимирівською, приступив до нього, якийсь чоловік і пробив його ножем у серце. Суддя Гофмор упав мертвим лицем до землі. Пів години пізніше знайшли його прохажі і повідомили поліцію. Душогуб не забрав своїй жертві нічого, бо при вбитті знайшли портфель з грішми, револьвер у кишені та перстені на пальцях. Підкладом убивства була матуль о-собиста півста.

ДУРНИЙ ЗАКЛАД.

26-літній Петро Гук із Соловни, надвірнянського повіту, заложився з своїми товаришами за 10 злотих, що дущком випе пів літри горілки. Гук заклад виграв, але по жвадній захитався і впав мертвий на землю. Причиною наглої смерті було затроєння алкоголем.

СТАХАНІВСЬКИЙ РУХ ПІД- УПАДАЄ.

На приказ комісара тяжкого промислу окремі відділи інструкторів ведуть акцію у Донецькому басейні з метою піддержати стаханівський рух проти якого виступили спеціалісти-управителі трестів. Комісар наказав директорам тресту вкешувати працю інструкторам. Завданням інструкторів у першу чергу викривати робітників-саботажистів, яких директори мають карати на основі обвинувачення інструкторів. „Ізвестія” з 16. травня ц. р. повідомляють зі Сталіна про доповідь відношення директорів трестів до інструкторів, яким відмовляють засобів комунікації, приміщення до праці і т. д. У тресті „Кадєвуголь” видатність копальць у травні зменшилася на 3,200 тонн у порівнянні з січнем. „За Індустріалізацію” повідомляє, що в металургійних фабриках зменшилося число стаханівців, велика частина робітників не виконує збільшених норм праці. В Єнакіївській фабриці число стаханівців зменшилося на 50 відс.

Втечу робітників з Донецького басейну задумують большевики опинити будовою окремих робітничих домів. Такі домів складаються з 1 кімнати з кухнею, або з трьох кімнат з кухнею. Їх будують на кредит, причому трест „Шахтантрацит” доставляє робітникам матеріали до будови, використовуючи відпадки продукції. В найбільшій часті на терені тресту повстане 2,000 індивідуальних домів.

ФОРСУЮТЬ ДАЛЬШЕ „МЛЕ- ЧАРНИ”.

На терені копичинського повіту зорганізовано в останніх часах у Гусятині польську районову молочарню, що обіймає всі громади в надграничній смузі. Як подає агенція „Всхдн” молочарня має чотири філи з денною доставкою молока 700 літрів і 100 членів.

ЗАТВЕРДЖЕНО ПРИСУД У ВАРШАВ- СЬКИМ ПРОЦЕСІ

ВАРШАВА (Польща) — Польська Агенція Телеграфічна подає, що касаційний трибунал у Варшаві затвердив присуди, зацалі в першій і другій інстанції, а видані проти українських націоналістів, обвинувачених у співучасті в убивстві польського міністра Перацького.

ПОЛЬСЬКІ, А НЕ УКРАЇНСЬКІ ПРОТИЖИДІВСЬКІ ПОГРОМИ.

ВАРШАВА. — Жидівська Агенція Телеграфічна подає, що в містечку Мисленіці, що має 6,200 мешканців і є положене в Східній Галичині, прийшло до протижидівських розрухів. До міста ввійшли 150 українських селян і рано, коли ще всі спали, перервавши телефонічну комунікацію, почали грабити жидівські домів і палити жидівські товари. Намагалися теж підпалити жидівську божницю.

А ЯК ЦЕ ВИГЛЯДАЛО В ДІЙНОСТІ?

Зате урядовий польський комунікат подає в тій самій справі, що ця подія сталася на терені краківського воєвідства, та що краківський воєвода поїхав особисто на слідство. Комунікат видано в Кракові. Отже подія сталася на корінній польській землі й у польським містечку. Урядовий польський комунікат подає далі, що ці протижидівські погроми зчинили члени польської народної організації, і то по нараді, яка відбулася в домі Адама Добожинського, провідника ендецької польської молоді.

ШАНУЮТЬ „ЗЕМЛЯКА”.

КИЇВ. — Шолом 20-ліття смерті жидівського письменника Золома Алейхува смертська Україна, як подає „Літературна Газета”, береться відсвяткувати пам'ять цього „визначного земляка”. Для цієї ціли Спілка Радянських Письменників України висилає бригади до 15 районів України. Перша бригада відіхала до Переяслава, де жив Шолом Алейком і де йому будуть ставити пам'ятник.

ДО МОСКВИ НА — СТУДІЇ.

КИЇВ. — „Вісті” подають, що комісія великого академічного театру ССРСР переслухала на Україні 1,250 співаків, з яких 94 найбільше обдарених забрано на студії — до Москви.

НОВА КОНСТИТУЦІЯ ССРСР.

МОСКВА (Росія) — Советофільський американський кореспондент Волтер Дюранті подає, що нова советська конституція притягне до Советів симпатії десятків мільонів советських горожан, що не є членами комуністичної партії. Цю конституцію уложити і ухвалити конгрес, що буде складатися з 70% партійних і 30% симпатиків большевизму.

„СТАРІ ПАННИ” ДОМАГАЮТЬСЯ ПЕНСІЇ.

ЛОНДОН. — Яких п'ять тисяч незамужніх жінок беруться демонструвати, домагаючись від уряду пенсії для тих дівок, що перейшли 55 років життя.

ЛІВІ ЗА СИЛЬНУ АРМІЮ.

ПАРИЖ. — Дехто боявся, що як ліві прийдуть до влади, то не будуть так дуже обтяжати наряд видатками на зброєння, а тимсамим доведуть до ослаблення Франції. Та соціалістичний міністер заграничних справ, Дельбо, заявив, що це все відумка, бо уряд доложити усіх старань, щоб задержати воєнну силу Франції, бо на Лігу Націй нема що спускатися.

ПІДВОЄНО ПЛАТНЮ ЖОВНІРАМ.

ПАРИЖ. — Лівий уряд вважає своїм першим обовязком подвоїти платню жовнірам в армії. Тесаме станеться і з моряками і тими, що служать при літаках. У тій справі вже внесено законопроекти. Тим робом хоче уряд приєднати на свій бік армію.

СЕЛЯСІ ВІЙХАВ ДО ЖЕНЕВИ.

ЛОНДОН. — Етіопський цар Гайле Селасі відіхав до Женєви, де хоче боронити справи Етіопії перед Лігою Націй. На залізничній станції прощала його тисячі людей, а дехто підносив оклики „Хай живе Етіопія!”. Селасі подякував британському народові за гостинність і заявив, що відіжджає до Женєви, повний надії.

В ПАРИЖІ ВЖЕ ГОГО ТАК ЯКБИ НЕ ПІЗНАВАЛИ.

В перізді Селасія через Париж не звернено ніякої уваги на царську особу. Цісар іхав у вагоні другої класи, а на станцію виїшов на побачення якийсь урядничина з міністерства закордонних справ. От і все.

АГІТАЦІЯ ЗА СПОРТ.

ПАРИЖ. — У цій Франції задумує уряд повести велику пропаганду за втягання всього населення до спорту. Для цієї цілі будуть будувати по містах стадіони. Уряд хотується видати річно на підмогу цій справі який мільярд франків.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays. Owned by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee

Rate, 4 as 4 Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1914 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

Table with subscription rates: PEREPIDPLATA (one year \$6.00, six months \$3.25, three months \$1.75) and SUBSCRIPTION RATES (one year \$6.00, six months \$3.25, three months \$1.75).

Тел. "Свобода": ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: ВЕрген 4-1016. 4-0807.

За кожду зміну адреси платиться 10 центів. За оголошення редакція не відповідає. Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

НЕПОЧЕСНА СЕСІЯ

Сімдесят четверта сесія конгресу скінчилася й конгрес розішався, щоб цього року вже не збиратися. Супроти цього дня сесія має подвійне політичне значіння: раз, щодо свого впливу на господарське й суспільне життя краю, а подруге, щодо свого впливу на наближаючіся президентські вибори.

Назавга треба сказати, що конгрес не має основи гордитися своєю працею на цій сесії. Під кінець сесії ухвалено, щоправда, закони про продовження допомоги безробітним, але замало законів, що мали би робити допомогу зайвою. Закон про те, що на всіх контрактах між урядом і приватними підприємцями мають держатися норм, установлених "Найроу", є невеличким кроком у властивім напрямі: маємо хоч тут поставлені межі роботи та мінімуму зарплати. Однак тут нічого не говориться про колективні умови робітників з підприємцями, як цього добивається робітничі юнії.

Податковий закон, ухвалений перед самим закінченням сесії, це справжня мішанина добрих і злих сторін, як це звичайно буває з компромісами.

Закон про "ланцюгові крамничі" старається накласти ланцюхи на великий бізнес, але ця спроба дуже груба й ледви чи допоможе вона багато дрібним конкурентам великого бізнесу.

Закон про субсидії для корабельних підприємств добрий хіба тим, що він отверто каже, що хоче робити. Однак по суті ніхто йому не признає великого розуму. Всі сумніваються, чи потрапить він скріпити мілітарну силу Америки на водах.

Коли "рекорд" конгресу в тому, що він робив, недобрый, то в тому, що зробити він занедбав, ще гірший.

Конгрес дозволив упасти законопроекти Вагнера про мешкання.

Пропав законопроект про регуляцію вугольного промислу, котрого добивалися робітничі юнії.

Пропав законопроект демократичного сенатора Ковленда про чисту поживу й ліки, з котрого сподівалися багато добра. Погребання цього проекту треба признати справжнім скандалом для адміністрації, що має в конгресі незаперечену більшість.

Кажуть тепер, що деякі з перепалих прєктів увійдуть у програму демократичної партії. Говорять спеціально, що це відноситься до законопроекту Вагнера про мешкання. Та хочби так було, то цього не можна признати нормальним, щоб демократична більшість валила в конгресі певні законні проекти на те, щоб мати потім що класти в виборчу програму партії для приднування собі голосів. Нормальніше булоб, якби демократична партія зробила своєю більшістю для краю все, на що її сила в конгресі здібна, а потім на основі цього відкликалася до виборців як на доказ, що вона потрапить зробити для них ще більше.

ПІД МОСКОВСЬКИМ КАРАУЛОМ...

(М. С.—). Між численними народами, що живуть під московським ярмом, звертають увагу в останні часи своєю активністю фіни. Частина фінів звільнилась зпід Москви, утворивши свою власну державу, другий же частини ще й досі не вдалося добитись волі, хоч увесь час ведуть затяжну боротьбу з переважачими московськими силами. Вони займають велику територію, але чисельно слабі й тому шлях їхньої життєвої боротьби є надзвичайно тяжкий. Положення їх трудне ще й тим, що живуть вони в приграничях смугах московської імперії й тому тимбільше виставлені на всі можливі шкани Москви, яка старається закрити за собою ті території. Друга частина фінів під Московю живе коло Уралу й в центральній Московії збитою масою але вони також чисельно слабкі й не становлять для московського імперіалізму серйозної небезпеки.

Поза границями вільної Фінляндії живуть фіни в Карелії й Інгрії та в області Комі коло Уралу. Карелі й Інгрії мають отримання з Фінляндією, зате коми також отримання не мають. Взагалі їх ділить від фінів кількадесятлітня історія й тому й мова їхня розвивалася тріхи іншими шляхами, як фінська. Та проте вони починають себе фінами й їхнім задушевним бажанням є влучити свою країну в незалежну велику Фінляндію. Це досить важко перевести в життя з огляду на надто велику віддачу однієї землі від другої та на досить значний прошарок московського населення, що відділює їх від себе.

Отже, фінський протимосковський фронт треба розділити на ближчий, Карелія й Інгрія, та дальший, коми, самоеди й інші фінські племена.

Карелія — це величезна північно-озерна країна на схід від Фінляндії. Живуть у ній карелі, фінське племя, що має з фінами одну мову, одну культуру й одну літературу. В давніх часах заселявали цю країну лапландці, доки їх звідти не витиснули карелі, що десь коло 800 року зайшли були аж до Білого моря та над Двину. В 11 столітті стали вони вільні під назвою перміїв, створивши Пермську Державу, якій населення займалося риболов-

ством та хліборобством. П'ять років тому вийшли зпід московського ярма й новгородці. Новгородці ввели в Карелію православ'я та почали були денационалізацію карелів. Перший поділ фінської території між Швецією й Новгородом мав місце в 1323 році, а другий між Швецією й Московією в 1617 році. Від того року датується неволя Карелії. Численні визвольні війни карелів Москва все криваво здушувала, як впр. в пр. 1796/79. Після знесення панщини почалась основна русифікація при допомозі знову таки православ'я. Москві захоплювалося було зробити з карелів слов'ян. Книжки друкувало московське азбукою по фінськи. Довів книжок з автономної Фінляндії був заборонений. В 1807 році почато русифікацію шкіл. Уже в 1913 році були в Карелії 332 московські школи, але успіхи русифікації були слабкі, бо в той час лише 12.9% усього населення Карелії були грамотними.

Карелія займає площу 145,226 кв. км. 15% усієї площі покриті озерами, яких є коло 15,000. Ріки здебільша рвучі й без регуляції, не придатні до плавання. Комунікація утруднена. В 1920 році Карелія мала 146,553 людности, а в 1924 році вже коло 380,000, з чого лише 194,000 карелів, а решта наливовий, здебільша московський елемент. 67.4% всієї людности живе по селах, а 32.6% по містах. Столицею краю є місто Петрозаводск. В 1930 році жили 86.9% москалів й лише 13.1% карелів. Географічно Карелія належить до Фінноскандинавії й ділиться на північну — гористу й полудневу — горбовинну. Границею між ними є ріка Соуїюкі. Ріки пливають до Білого й Балтійського моря. Літо в країні гаряче й коротке, а зима холодна й довга. Багато снігу й туману. На 70% країна покрита лісом. Усього в Карелії є 12 містечок й 838 сіл, у яких нараховується по 14—15 дворів. Найстаршим містом є Аунус, що нараховує коло 800 літ. Русово належать карелі до фінно-малярської раси. Скількість населення змінна з причини московської політики. Коли в 1920 році карелі творили 60% населення краю, то в 1932 році вже лише 33%, цебо через московську колонізацію опинилися в своєму краю в меншості.

Світова війна не дала Карелії волі, хоч багато крові полилося за неї. Москва перемогла карельські загони. В 1920 р. заклала карельську комуністичну партію, 14 жовтня 1920 заключила формальний мир з Фінляндією, а 25 липня 1923 проголосила автономну карельську советську республіку. Карелі пережили всі ті самі страховища, що й інші народи, які програли війну з Москвою. Свідомий елемент повивстрілювано в льохах чека або позасилано, а частина його опинилася на еміграції в Фінляндії, де і тепер живуть й працюють спільно над визволенням з неволі. Працюють вони не зле, але про це не час іще писати.

В 1933 році мала Карелія 58,613 гектарів орної землі. В 1933 році 63.3% рілі сколективізовано. Продукція збільжя в 1925 році вносила 24,900 тон, себо 96 кг. на особу, а в 1932 р. вже лише 44.7 кг. на особу чи 120 грамів кожному чоловікові на день. Хай хтось попробує вижити з того! Ось це й наслідки колективізації сільського господарства в Карелії. В 1925 році мала Карелія 70,500 штук скоту, а в 1932 році вже лише 64,000 себо 1 корова на 5 мешканців. Крім того в 1933 році Москва забирала від карелів примусово яких 333,000 кг. масла в формі ріжних заготовок.

В 1927 році мала Карелія коло 9 мільйонів гектарів ужижичного лісу. Тепер лісу більше вирубують, як його приростає. 80% вирубаного дерева йде на експорт. Взагалі ліс становить 80% усіх прибутків Карелії. За продане дерево Москва дає Карелії задовільну четвертину вторгової суми, причому карельське дерево продається за границею дуже дешево.

В 1926 році 8.6% усього миського населення, себо 9,759, займалося риболовством. В 1929 році зловлено було 4,584 тон, морської та 10,800 тон озерної риби. Тепер 99.9% риболовства сколективізовано й риболовство по озерах підупало на 65—70% у порівнянні з попередніми роками.

Індустрія розвинена слабо. В 15 деревобробних заводах працювали в 1931 р. 9,527 робітників. Тепер тріхи більше. В Петрозаводську є металобробний завод з 2,500 робітниками, а в Канналагті алюмінієвий завод. Загалом у металевій індустрії було занятих у 1932 р. 3,544 робітників, а в каменоломах 1,694 робітників. Поклади вугілля й торфу

не використовують через брак шляхів. Лише в Хібіногорську почато розробляти силами засланців поклади апатиту. Дуже дається в знаки брак шляхів. Одна мурманська залізнична дорога не є в стані обслужити всю Карелію. В 1933 р. довжина всіх доріг вносила 7,599 км., з чого лише 60 км. першорядна дорога, а решта — місцеві. В 1934 р. на площу 100 тисяч кв. км. припадає лише 6 км доріг. Тепер большевики розбудовують дороги для воєнних цілей. Кораблі плавають лише по більших озерах. Літакове получення служить лиш адміністрації й війську. Телеграф і телефон мають лише містечка. Є дві радіостанції, але користі з них мало, бо населення дуже бідне, що не має змоги купити собі радіоапарат.

Православна релігія цілковито знищена, таксамо, як і церкви. Школи лише комуністичні. Учителів і професорів має Карелія 2,047, з чого 811 або 39.5% карелі, решта москалі. В 1933 р. нараховувано в Карелії 15,681. неграмотних й 5,160 малограмотних. На цілу країну було в 1931 році 8 лічних юнів.

Комуністична партія нараховувала в 1932 р. 13,977 членів, з чого 31.6% були карелі, решта москалі й жили. Для комуністичної агітації існують 58 шкіл та 121 клубів. Всіх газет видається в Карелії 18, по фінськи й московськи. Голосна газета „Пунайнен Каряля" має наклад коло 7,000 примірників по фінськи та коло 12,000 по московськи. Всі книжки фінською мовою видають у Ленінграді.

В останніх роках повела Москва новий наступ на Карелію. Довголітнього голову ради націоналістів комсарів, емігранта з Фінляндії, Гілінга, оскаржено в націоналістичній відкликанню, а на його місце посаджено латвійця Іркісіса. Дня 8. липня 1935 р. заведено в Карелії особливу прикордонну смугу, в якій осаджується москалів та виселяється карелів. Смуга широка 40—60 км. Вислано досі 66,600 людей, себо 56% карельського населення всієї смуги. Виселяється примусово при допомозі війська, як і на Україні в прикордонних округах. Шлях засланців веде на північ або в Сибір та Туркестан. Можна стрінути карельських засланців і на Україні.

Зворот у політиці відбився й на військових частинах в Карелії. Карелія мала 1 піхотну бригаду з 2 полків в Петрозаводську й в Аунус та тріхи військ. спеціального призначення й ГПУ. Перечислено головно старшинський корпус.

Загалом увесь час стан у Карелії пливкий. Москва насиле все більше й більше засланців в Карелію для праці коло лісу та при дорогах, а свого часу при біоморсько-балтійському каналі. Коли давніше большевики публікували деякі цифри про Карелію, то нині вони цього не роблять. На всякий випадок — тепер фактом, що більшість населення Карелії тепер не карелі, а москалі. Небезпека через те не дуже велика, бо переселення дуже важко в Карелії закламуватися й вони при першій ліпшій нагоді покинуть цю країну й оставлять у ній лише карелів.

Карельські націоналісти працюють систематично як у себе в краю, такі на еміграції в Фінляндії та не переривають звязку між собою. Хоч карелі чисельно слабкі, вони становлять для Москви досить велику небезпеку через свою активність і через положення краю, спираючись при цьому на Фінляндію, як запоруку будучої волі країни й народу. (Кінець буде).

ТАКИ МУСИМО!...

Вибудування Музею Визвольної Бороти України в Празі мусить бути справою честі кожного свідомого українця. Кожен українець, що так чи інакше брав участь у визвольній війні, мусить пам'ятати, що, допомагаючи будові Музею, він тимсамим допомагає зберегти свою власну вкладку до рідної історії, залишає своє ім'я грядущим поколінням. Це мусить бути обов'язком кожного з нас, залишити традиції боротьби за державність й показати живі рештки з неї продовжувникам нашої справи.

Пригадаймо, яку тяжку кризу прийшлося пережити нашому поколінню в 1917-1918 рр. при відсутності традиції держави. Раз з такими трудами й втратами навинена нитка нашої державної традиції не сміє знов перерватися. Ми мусимо зберегти її нащадкам, як німе свідомство наших змагань, зусиль, успіхів й турбот. Уніформні й прапори, універсали та відозви, мистецькі предмети, книжки, архівні матеріали — все це належить нашій історії й все це мусимо ми зберегти. Не забуваймо, що в цю хвилину мільйон нашої шкільної дітвори затуркують голову оповіданнями про гайдамацько-петдорівський бунт запропаданий і про частя для всього культурного й працюючого людства, що цей бунт був здавлений світлим лицарем серпа й молота чи білого орда. В цей же самий спосіб представляються події 1917—1920 рр. і цілій Європі. Наш обов'язок є виказати, що це неправда. Вибудувавши Музей, можна буде цілій Європі сухою мовою без апеляційних фактів вказати, по чим боці правда. Вибудувавши Музей, створимо міцну твердиню нашого славного минулого й дамо нашій молоді традицію наших змагань та вкажемо їй мету, до якої має прагнувати вона у своїх дальших змаганнях. Ця генерація, що дала лад і поряток Італії, виховалася на безлічі „Музеїв відродження", що є в кожному італійському містечку. Таксамо на підражни прапорах і заржавілих шоломах та рушницях зпід Розбаха, Ватерлоу, Седану виховалась та німецька молодь, що роздавила комунізм у Німеччині. Таку саму генерацію мусимо виховати собі ми, щоб побачити нашу мету, нашу державність здобутою. Не тяжка це справа для нації — скласти на двоповерховий будинок, а наслідки від вибудування власними силами Музею нашої боротьби за незалежність для нашого національного престижу будуть великі. Цим ми заманіфестуємо перед цілим світом, що ми і далі змагаємо до раз назначеної цілі й що над нами не можна переїти до порядку денного при розгляді східно-європейських відносин. Ми таки мусимо показати і собі й іншим, скільки ми справді варті на полі продуктивної творчої праці.

Пожертви посилати до Об'єднання, або на адресу директора Музею, проф. Д. Антоновича.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ.

Знад Буга. — Це все переспів. Пишете на старий лад і не додаєте ніодної нової думки. Дібрати до складу слова, це ще не значить вирівнувати. Е. Ж., Нью Йорк, Н. Й. — Це вже стара як світ історія. І виспівана в гумористичних віршах.

ЗБОРИ ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗА

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. Бр. св. Арх. Михайла повідомляє, що на збори 13-го червня ухвалено взяти участь у виступі 4-го липня 1936 р. Всі члени мають зійтись до У. Н. Союзу в годині 8-ми ранку. — А. Полівчак, з. пресд.; П. Остапчук, секр.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА.

Ф. Буге.

ІНФОРМАЦІЇ

У великим салоні гомонять кроки Віктора Ноатієра. Він ходить сюди й туди й роздумує над смисловою трансакцією, що має побільшити його мільйонове майно.

„Татку, кава!" З підносом у руках стає перед ним струнка, гарна дівчина. Ноатієр дивиться з усміхом на доньку. Повдовів перед 10 роками й має лише її. Всі говорять, що вона подібна до нього й він є з того гордий.

„Дякую, дитинко... котра то година? Чи вибираєшся сьогодні на бал?" „Ах, шойно в одинацятій". „Гарно... по дорозі до клубу підвезу тебе. Знаєш, Бусоне просив мене сьогодні твою руку для свого сина".

„Вже п'ятий цього року", засміялася дівчина. „Так... може... це дуже солідна родина... утитулована... Батата... зрештою я не налягаю. Рішши сама".

„Татку", заговорила враз дівчина: „Я також хочу тобі сказати про одне пропозиція... Ще хтось прийде до тебе, але тим разом такий, якогоб я хотіла... „Що кажеш... такий, що ти його хотілаб, це перший раз трапляється... Хто це?" „Аксель Ролес...". „Не знаю його".

„Вже кілька разів ти бачив його... а тому місяць я представила тобі його в театрі... Пригадуєш собі?" „Так, так, уже знаю. Високий, русий — робить добре вражіння. Чим той чоловік займається?" „Мабуть має тріхи грошей... Очевидно, нема порівняння"... „Розуміється, що певно так буде випещений мамин синок, якому життя стелилося рожами. Гімназія, кілька літ студії й вінці — великий успіх, то значить великий посаг... Ні, не хочу, щоб ти виходила вже замуж... Ти ще мені потрібна!" „Алеж, татку, чому я малаб покидати тебе? Я говорю, це Аксель й якийсь хлопчик, будемо далі мешкати в твоїм домі"... „Й очевидно він згодиться,

правда? Цікаве, що Осен також на це пристає, щоб ти осталася в моїм домі... Згодився й Льюрієр... Бо шожде шкодить, якщо старий Ноатієр заробить іще кілька мільйонів"... „Отже не дозволяєш, щоб він..." „Ні, тепер ні. Подумай іще над цією тою справою, а за три місяці поговоримо знову. Це саме я сказав і Бусоне... За три місяці"...

Габрієля мовчала, не сміла протривитися рішучій волі батька. За пів години завезло авто пана Ноатієра до клубу, а її на бал... Минали дні й тижні. Габрієля стрічала в салонах Акселя Ролеса, молодого Осена, Льюрієра й інших прихильників. Однак хон виключно лиш Аксель їй подобався, вона не сміла говорити з батьком. Аж одного дня старий Осен зложив Ноатієрові візитку.

„Дорогий приятелю", зачав „Приходжу до тебе в дуже дразливій справі. Твоя донька познайомилася тамтоті зими з одним молодим й підозрілим чоловіком... Він називається Аксель Ролес... Вважаю своїм обов'язком перестерегти тебе. Передусім правдиве його називається Еміль Бернард. Жив

якийсь час під тим назвищем у Парижі, де видавав багато грошей. Однак не знати, чим він властиво займається. Ходять ріжні погослови. Кажуть, що вмішаний був в одну скандальну фінансову справу й опинився перед судом. Перед роком, не знати яким способом, виринув знову на поверхні паризького життя й почав бувати в найліпшій товаристві"...

„Як ти про це все довідався?" — запитав Ноатієр, який з великою цікавістю слухав оповідання. „Кілька малих інформацій у бюрі детективів... Маю свідків"...

Ноатієр устав. „Дякую за інформації. Вони вповні мені вистарчать... Дуже цікавий той молодий чоловік... Його історія пригадує мені мої молоді літа... Якшоб ти стрінув мене тоді на вулиці, ти певне не вклонивсяб... Називається Еміль Бернард... а я Віктор Ноатієр... Є сином прачки, а моя мати продавала овочі... Що далі? Мені теж якийсь пан Осен хотів шкідити, коли я старався здобути ті ваші салони... Вправді не в подражний справу, але хотів підірвати мое довіря на біржі й обвинуватив мене перед поліцією... Всеодно... Всі конку-

ренти моєї доньки це люди, які не вміють іти крізь життя без няньки, а твій син є перший такий... Мені треба людини, яка малаб сильну волю й залізні нєрви... а не виділеного слабодуха... Хай він буде навіть й голтыпакою, я вже його собі виховано... Знаю, що моя донька його добить і це мені вистарчає. До добачення, пане Осен!"

Останні слова договорили Осена вже на сходах... Ноатієр задзвонив на слугу й казав прикликати доньку.

„Моя дорога", сказав, „Маю вже деякі інформації про пана Ролеса. Скажи йому, шоби прийшов до мене. Маю вражіння, що ти добре вибрала. Той чоловік мені подобається"...

— Скажи мені, серце, завіщо ти гніваєшся на мене? — Я вже забув, завіщо, однак, якби воно й небуло, я ніколи тобі то не забуду.

Глятшайні! — кричить капраль — з чого маєте такі брудні ноги? — Слухайте голову: це від скарпятик. — А скарпятик? — З ніг.

ВЕЛИКИЙ ПРОЦЕС ОУН У ЛЬВОВІ

(Дальші зізнання підсудних, подані за часописом „Діло“).

Підс. І. Малюца усувають зі сали розправи.

Зізнання підс. Яроша.

Предсідник повідомив, хто з підсудних зізнав уже про нього та пригадав, за що його обвинувачують. Підс. заявив, що до вини не почувається. Хотів подати мотиви, чому обтяжив у слідстві багато осіб і зізнав так, а не інакше. Предсідник домагався, щоб відповів на конкретні запитання, а саме у справі вбивства дир. І. Бабія та ком. Кособудзького. Підсудний зізнав, що 25-го червня 1934 р. дав підс. Мигалеві, плян, щоб він організував убивство дир. І. Бабія. Тоді Мигаль спротивився цьому вбивству і між Мигалем та підс. Малюцою дійшло до непорозуміння. Ці непорозуміння довели до того, що підсудний надав Мигалю під команду іншої людини. Непорозуміння були теж причиною, що підсудний по своїм арештуванні у вересні 1934 р. обтяжив першого Мигалю (інші особи теж тоді обтяжив) і на цій основі поліція арештувала Мигалю.

Зі справою слідкування за ком. Кособудзьким підсудний зустрівся шойно 25. червня 1934 р., коли про це згадав йому підс. Р. Мигаль. Підсудний додав, що тоді заявив ком. Мигалеві, щоб справою займався, бо вона вже неактуальна.

Свої зізнання у слідстві назвав підсудний ганебними. Кількома наворотами хотів висунути мотиви, чому обтяжив багатьох підсудних, але предсідник перебував йому. Заявив, що багато його зізнань є неправдивих. У слідстві був такий зломаний, що по-тверджував усе, що йому підсудили. На питання предсідника додав, що у справі Бандери і Качмарського нічого не буде зізнавати. З Підгайним стрічався у боевім рефераті. Все те, що знав про Раванка, торкається іншої особи. Заперечив рішуче, щоб підс. Р. Шухевич був боевім референтом. Все те, що сказав про Р. Шухевича, зізнав злі злої волі. Підсудний признав, що Макарушиці оповідав про те, що Р. Шухевич є в боевім рефераті. Тому якщо Макарушка обтяжив Р. Шухевича, то зізнав у добрій вірі.

Опісля підс. Малюца давав висношення на низку питань обор. д-ра В. Гриньовського, д-ра Горбового та д-ра Шухевича. Підсудний зізнав, що Мигалеві жердав лише приказ іншої особи, щоб він організував убивство дир. І. Бабія. Хто казав убити дир. І. Бабія, підсудний не знає. За ОУН засуджений у варшавському процесі на 12 років. Признав, що не був компетентний видавати приказу у справі ком. Кособудзького.

Коли Малюца знову хотів висноувати мотиви, обор. д-р Горбовий поставив внесок, щоб трибунал дав змогу скласти йому основні висношення. Трибунал по нараді відкинув цей внесок, а предсідник на цій основі відхилив кілька питань обор. Горбового. На питання обор. д-ра Шухевича чи ОУН має у своїх руках всі звязки, підсудний відповів, що має на західно-українських землях. Предсідник рішуче заявив, що відбере підсудному голос, якщо ще раз узине цього вислову: західно-Української землі. На питання обор. д-ра Горбового зізнав, що відомі події в Угнівщині в 1933 р. не мали ніякого звязку з ОУН.

Коли підсудний знову вернувся до мотивів, предсідник наказав усунути його з сали, що теж негайно поліція виконала.

Після того ввела поліція підс. Яроша. На питання предсідника зізнав, що до ОУН не належав. Підгайного не знає. Револьверу від нього теж не дістав. З Качмарським познайомився випадково. На весну 1934 р. приступив до підсудного Качмарський і намагався притягнути його до ОУН. Підсудний відмовився. Після того Качмарський просив підсудного прийти на одну стрічу. Підсудний прийшов і застав там Качмарського з одним чоловіком. Тоді підсудний вдруге рішуче відмовився вступити до ОУН. По якійсь часі Качмарський запропонував підсудному прийти на якусь стрічу на Богданівці. Де це було, підсудний не пригадує собі, бо хорує на серце і болить його голова. В суботу, 31. березня 1934 р., Качмарський стрінув підсудного на подвір'ю читальні на Богданівці, в руці держав якийсь пакунок і намовляв підсудного піти з ним. Підсудний відмовився рішуче, бо як секретар Н. Ради кооп. „Зоря“ мав саме тоді засідання. Качмарський відійшов поденервованим, а підсудний залишився на засіданні Н. Ради. Коли предсідник звернув увагу, що у книзі протоколів нема деяких карток, підсудний заявив, що про це не знає, але якщо суд основно перевірить, ця справа теж вясниться. Вдачі Качмарського не знає. Підсудний признав, що між ним і Качмарським дійшло до непорозуміння за дівчину.

На питання предсідника, які його погляди, підсудний додав, що ніколи політикою не займався. Пізніше додав, що офіційно був членом УНДО Підгайний на питання предсідника potwierдив свої зізнання зі слідства, що Яроша не знає, ні з ним не стрічався.

На питання обор. д-ра В. Старосольського підсудний заявив, що займався економічними і культурними справами. З книги протоколів ніколи не виривав ніяких карток. Тут предсідник подав підсудному книгу протоколів і він визнавав суддям присяглим, які протоколи писані його рукою.

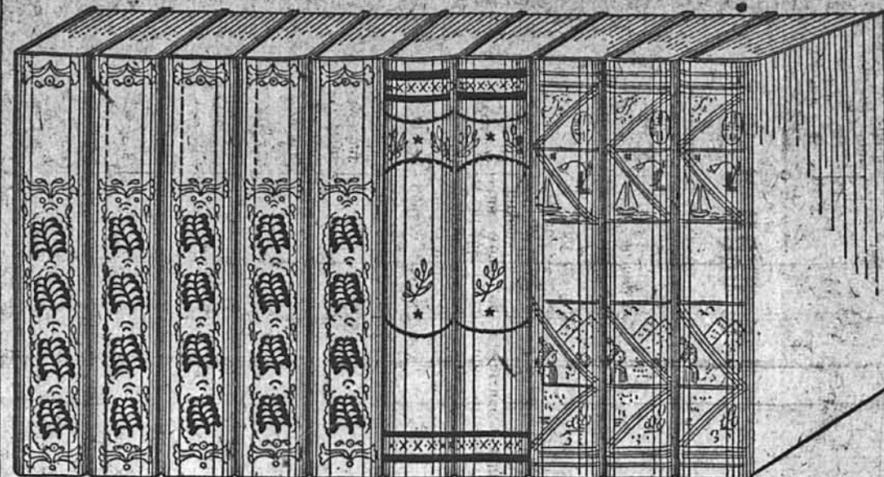
У п'ятницю, десятого дня, розправа почалася з одногодинним опізнанням. Перший зізнавав Р. Сеньків, другий та останній Ст. Бандера. На сали було більше публіки, журналісти заповнили щільно теж дві лавки і з нетерпеливістю дожидали зізнань підс. Ст. Бандери. У своїх сподіваннях не розчарувалися, бо Бандера склав дійсно сенсаційні зізнання.

На початку розправи підс. І. Ярош заявив, що хоче доповнити свої зізнання. Подав, що він прохання перед закінченням слідства, щоб суддя переслухав свідків на ствердження його „алібі“. Предсідник заявив, що коли оборонець внесе новий внесок, трибунал його розгляне. Коли підсудний став жалуватися на слідчого суддю Валігурського за те, що він вів тенденційне слідство, предсідник звернув йому увагу, щоб чинився зі словами, а прокуратор заявив, що у звязку з цими заходами проти підсудного ведуть нове слідство. (Далі буде).

Нестравність Переможена
—Тепер Ість Шонебуль
Пен Дж. К. Монстрел, Канада, лише що він дуже багато скористав з енергії НУГА-ТОН. Має багато більше енергії і не має більше жодукових болю. Тепер він може їсти швидко без яких-небудь обмежень. Це є планетарне свідчення, але він прислав його сам добровільно. Багато докторів розказували про підобні наслідки НУГА-ТОН уживається з усіма видами системи травлення. Є то респітати лікаря і містих медичини, які збільшують активність організму травлення. Коли ваш апетит є білим, або коли вас клопоче нестравність — спробуйте НУГА-ТОН. Відчуєте користь в кілька днів. Ми знаємо, що ви будете поручати його ішим. Одномісичне лічення за Одного Дозара. Продають його всі аптекарі з гарантією повернення грошей, якщо він не буде використаний. Не приймайте його до шлюпу в заміну.
Наша версія — УГА-СОЛ — Ідеальне Срество на розпаління. 50ц.

НЕЗВИЧАЙНА ОФЕРТА „СВОБОДИ“

на ЧЕРВЕНЬ і ЛИПЕНЬ



Твори ТАРАСА ШЕВЧЕНКА Писання Б. ЛЕПКОГО Українська ЕНЦИКЛЮПЕДІЯ

ХОЧЕТЕ МАТИ 3. ТОМИ УКРАЇНСЬКОЇ ЕНЦИКЛЮПЕДІЇ ВАРТОСТІ \$30? ДІСТАНЕТЕ ДАРОМ, ЯК ПРИЄДНАЄТЕ 25 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ „СВОБОДИ“

- ХТО ДІСТАНЕ 15 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$15 5 ТОМІВ ШЕВЧЕНКОВИХ ТВОРІВ ВАРТОСТІ
- ХТО ДІСТАНЕ 10 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$7 2 ТОМИ ПИСАННЯ БОГДАНА ЛЕПКОГО І 1 ТОМ ПРИЧЕПИ, ПОВІСТЬ І. Н. Левинського, ВАРТОСТІ
- ХТО ДІСТАНЕ 5 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$3.50 КНИЖКУ З ВЕРШИН І НИЗИН ІВАНА ФРАНКА, ВАРТОСТІ

ПОВНА РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В СУМИ \$6.00 ЗА КОЖНОГО ПРИЄДНАНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА МАЄ БУТИ ПРИСЛАНА ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“ ДО КІНЦЯ ЛИПНЯ Ц. Р.

“SUOBODA” 81-83 Grand St., (P. O. BOX 346), Jersey City, N. J.

ЧИ МОЖЕТЕ СОБІ ПОВЗВОЛИТИ ПРОПУСТИТИ ТАКУ НАГОДУ?

ХТО ДІСТАНЕ 15 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$15 5 ТОМІВ ШЕВЧЕНКОВИХ ТВОРІВ ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 10 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$7 2 ТОМИ ПИСАННЯ БОГДАНА ЛЕПКОГО І 1 ТОМ ПРИЧЕПИ, ПОВІСТЬ І. Н. Левинського, ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 5 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$3.50 КНИЖКУ З ВЕРШИН І НИЗИН ІВАНА ФРАНКА, ВАРТОСТІ

ПОВНА РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В СУМИ \$6.00 ЗА КОЖНОГО ПРИЄДНАНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА МАЄ БУТИ ПРИСЛАНА ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“ ДО КІНЦЯ ЛИПНЯ Ц. Р.

“SUOBODA” 81-83 Grand St., (P. O. BOX 346), Jersey City, N. J.

ЧИ МОЖЕТЕ СОБІ ПОВЗВОЛИТИ ПРОПУСТИТИ ТАКУ НАГОДУ?

ХТО ДІСТАНЕ 15 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$15 5 ТОМІВ ШЕВЧЕНКОВИХ ТВОРІВ ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 10 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$7 2 ТОМИ ПИСАННЯ БОГДАНА ЛЕПКОГО І 1 ТОМ ПРИЧЕПИ, ПОВІСТЬ І. Н. Левинського, ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 5 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$3.50 КНИЖКУ З ВЕРШИН І НИЗИН ІВАНА ФРАНКА, ВАРТОСТІ

ПОВНА РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В СУМИ \$6.00 ЗА КОЖНОГО ПРИЄДНАНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА МАЄ БУТИ ПРИСЛАНА ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“ ДО КІНЦЯ ЛИПНЯ Ц. Р.

“SUOBODA” 81-83 Grand St., (P. O. BOX 346), Jersey City, N. J.

ЧИ МОЖЕТЕ СОБІ ПОВЗВОЛИТИ ПРОПУСТИТИ ТАКУ НАГОДУ?

ХТО ДІСТАНЕ 15 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$15 5 ТОМІВ ШЕВЧЕНКОВИХ ТВОРІВ ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 10 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$7 2 ТОМИ ПИСАННЯ БОГДАНА ЛЕПКОГО І 1 ТОМ ПРИЧЕПИ, ПОВІСТЬ І. Н. Левинського, ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 5 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$3.50 КНИЖКУ З ВЕРШИН І НИЗИН ІВАНА ФРАНКА, ВАРТОСТІ

ПОВНА РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В СУМИ \$6.00 ЗА КОЖНОГО ПРИЄДНАНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА МАЄ БУТИ ПРИСЛАНА ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“ ДО КІНЦЯ ЛИПНЯ Ц. Р.

“SUOBODA” 81-83 Grand St., (P. O. BOX 346), Jersey City, N. J.

ЧИ МОЖЕТЕ СОБІ ПОВЗВОЛИТИ ПРОПУСТИТИ ТАКУ НАГОДУ?

ХТО ДІСТАНЕ 15 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$15 5 ТОМІВ ШЕВЧЕНКОВИХ ТВОРІВ ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 10 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$7 2 ТОМИ ПИСАННЯ БОГДАНА ЛЕПКОГО І 1 ТОМ ПРИЧЕПИ, ПОВІСТЬ І. Н. Левинського, ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 5 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$3.50 КНИЖКУ З ВЕРШИН І НИЗИН ІВАНА ФРАНКА, ВАРТОСТІ

ПОВНА РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В СУМИ \$6.00 ЗА КОЖНОГО ПРИЄДНАНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА МАЄ БУТИ ПРИСЛАНА ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“ ДО КІНЦЯ ЛИПНЯ Ц. Р.

“SUOBODA” 81-83 Grand St., (P. O. BOX 346), Jersey City, N. J.

ЧИ МОЖЕТЕ СОБІ ПОВЗВОЛИТИ ПРОПУСТИТИ ТАКУ НАГОДУ?

ХТО ДІСТАНЕ 15 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$15 5 ТОМІВ ШЕВЧЕНКОВИХ ТВОРІВ ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 10 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$7 2 ТОМИ ПИСАННЯ БОГДАНА ЛЕПКОГО І 1 ТОМ ПРИЧЕПИ, ПОВІСТЬ І. Н. Левинського, ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 5 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$3.50 КНИЖКУ З ВЕРШИН І НИЗИН ІВАНА ФРАНКА, ВАРТОСТІ

ПОВНА РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В СУМИ \$6.00 ЗА КОЖНОГО ПРИЄДНАНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА МАЄ БУТИ ПРИСЛАНА ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“ ДО КІНЦЯ ЛИПНЯ Ц. Р.

“SUOBODA” 81-83 Grand St., (P. O. BOX 346), Jersey City, N. J.

ЧИ МОЖЕТЕ СОБІ ПОВЗВОЛИТИ ПРОПУСТИТИ ТАКУ НАГОДУ?

ХТО ДІСТАНЕ 15 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$15 5 ТОМІВ ШЕВЧЕНКОВИХ ТВОРІВ ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 10 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$7 2 ТОМИ ПИСАННЯ БОГДАНА ЛЕПКОГО І 1 ТОМ ПРИЧЕПИ, ПОВІСТЬ І. Н. Левинського, ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 5 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$3.50 КНИЖКУ З ВЕРШИН І НИЗИН ІВАНА ФРАНКА, ВАРТОСТІ

ПОВНА РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В СУМИ \$6.00 ЗА КОЖНОГО ПРИЄДНАНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА МАЄ БУТИ ПРИСЛАНА ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“ ДО КІНЦЯ ЛИПНЯ Ц. Р.

“SUOBODA” 81-83 Grand St., (P. O. BOX 346), Jersey City, N. J.

ЧИ МОЖЕТЕ СОБІ ПОВЗВОЛИТИ ПРОПУСТИТИ ТАКУ НАГОДУ?

ХТО ДІСТАНЕ 15 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$15 5 ТОМІВ ШЕВЧЕНКОВИХ ТВОРІВ ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 10 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$7 2 ТОМИ ПИСАННЯ БОГДАНА ЛЕПКОГО І 1 ТОМ ПРИЧЕПИ, ПОВІСТЬ І. Н. Левинського, ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 5 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$3.50 КНИЖКУ З ВЕРШИН І НИЗИН ІВАНА ФРАНКА, ВАРТОСТІ

ПОВНА РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В СУМИ \$6.00 ЗА КОЖНОГО ПРИЄДНАНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА МАЄ БУТИ ПРИСЛАНА ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“ ДО КІНЦЯ ЛИПНЯ Ц. Р.

“SUOBODA” 81-83 Grand St., (P. O. BOX 346), Jersey City, N. J.

ЧИ МОЖЕТЕ СОБІ ПОВЗВОЛИТИ ПРОПУСТИТИ ТАКУ НАГОДУ?

ХТО ДІСТАНЕ 15 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$15 5 ТОМІВ ШЕВЧЕНКОВИХ ТВОРІВ ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 10 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$7 2 ТОМИ ПИСАННЯ БОГДАНА ЛЕПКОГО І 1 ТОМ ПРИЧЕПИ, ПОВІСТЬ І. Н. Левинського, ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 5 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$3.50 КНИЖКУ З ВЕРШИН І НИЗИН ІВАНА ФРАНКА, ВАРТОСТІ

ПОВНА РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В СУМИ \$6.00 ЗА КОЖНОГО ПРИЄДНАНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА МАЄ БУТИ ПРИСЛАНА ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“ ДО КІНЦЯ ЛИПНЯ Ц. Р.

“SUOBODA” 81-83 Grand St., (P. O. BOX 346), Jersey City, N. J.

ЧИ МОЖЕТЕ СОБІ ПОВЗВОЛИТИ ПРОПУСТИТИ ТАКУ НАГОДУ?

ХТО ДІСТАНЕ 15 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$15 5 ТОМІВ ШЕВЧЕНКОВИХ ТВОРІВ ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 10 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$7 2 ТОМИ ПИСАННЯ БОГДАНА ЛЕПКОГО І 1 ТОМ ПРИЧЕПИ, ПОВІСТЬ І. Н. Левинського, ВАРТОСТІ

ХТО ДІСТАНЕ 5 ЦІЛОРІЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ОДЕРЖИТЬ ДАРОМ \$3.50 КНИЖКУ З ВЕРШИН І НИЗИН ІВАНА ФРАНКА, ВАРТОСТІ

ПОВНА РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В СУМИ \$6.00 ЗА КОЖНОГО ПРИЄДНАНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА МАЄ БУТИ ПРИСЛАНА ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“ ДО КІНЦЯ ЛИПНЯ Ц. Р.

“SUOBODA” 81-83 Grand St., (P. O. BOX 346), Jersey City, N. J.

СПРАВА НАЦІОНАЛЬНОЇ ЧЕСТИ

Музей Визвольної Бороти України в Празі відсвяткував уже десятилітній ювілей своєї чинности. Вже відразу після заснування Музею опинився в посліданню дуже цінних збірок, бо в основу його колекцій лягло майно інтернованих у Чехословацькій частині Української Галицької Армії, а за 10 літ Музей розрісся надзвичайно і тепер може зовсім достатньо відзеркалювати не лише безпосередньо чинні визвольні змагання, але й рух відродження перед світовою війною та культурну й політичну діяльність українців після війни. Тепер Музей має великі колекції військові та мистецькі, зложив бібліотеку та архів і зібрав цілком унікальну щодо кількості назв і укомплектованія колекцію української преси. При цьому всі зібрані експонати залишаються майном української нації, бо до цієї Музей утримував виключно приватними засобами українців. Немало наукових робітників вже користувалися збірками Музею для своїх дослідів, головню над історією української революції в 1917 і пізніших роках, але правдиве наукове використання зібраних матеріалів дуже утруднене через недостатку місця в теперішньому музейному помешканні. Кошти Музею не вистачають на виїзди більшого помешкання, а тимчасом в наших умовах якнайбільше розроблення історії наших визвольних змагань є кучкою потребою дня. Лише докладно проаналізувавши і опрацювавши перебіг нашої революції та усвідомивши собі наші недотягнення й хиб, можемо сподіватися більшого щастя у наших дальших змаганнях. Для таких дослідів Музей представляє собою цілком вимірювану цінність ще й тому, що являється живою традицією, наглядним пам'ят-

ником хвилини осягнення наших національних ідеалів. Вавав уже десятилітній ювілей своєї чинности. Вже відразу після заснування Музею опинився в посліданню дуже цінних збірок, бо в основу його колекцій лягло майно інтернованих у Чехословацькій частині Української Галицької Армії, а за 10 літ Музей розрісся надзвичайно і тепер може зовсім достатньо відзеркалювати не лише безпосередньо чинні визвольні змагання, але й рух відродження перед світовою війною та культурну й політичну діяльність українців після війни. Тепер Музей має великі колекції військові та мистецькі, зложив бібліотеку та архів і зібрав цілком унікальну щодо кількості назв і укомплектованія колекцію української преси. При цьому всі зібрані експонати залишаються майном української нації, бо до цієї Музей утримував виключно приватними засобами українців. Немало наукових робітників вже користувалися збірками Музею для своїх дослідів, головню над історією української революції в 1917 і пізніших роках, але правдиве наукове використання зібраних матеріалів дуже утруднене через недостатку місця в теперішньому музейному помешканні. Кошти Музею не вистачають на виїзди більшого помешкання, а тимчасом в наших умовах якнайбільше розроблення історії наших визвольних змагань є кучкою потребою дня. Лише докладно проаналізувавши і опрацювавши перебіг нашої революції та усвідомивши собі наші недотягнення й хиб, можемо сподіватися більшого щастя у наших дальших змаганнях. Для таких дослідів Музей представляє собою цілком вимірювану цінність ще й тому, що являється живою традицією, наглядним пам'ят-

ником хвилини осягнення наших національних ідеалів. Вавав уже десятилітній ювілей своєї чинности. Вже відразу після заснування Музею опинився в посліданню дуже цінних збірок, бо в основу його колекцій лягло майно інтернованих у Чехословацькій частині Української Галицької Армії, а за 10 літ Музей розрісся надзвичайно і тепер може зовсім достатньо відзеркалювати не лише безпосередньо чинні визвольні змагання, але й рух відродження перед світовою війною та культурну й політичну діяльність українців після війни. Тепер Музей має великі колекції військові та мистецькі, зложив бібліотеку та архів і зібрав цілком унікальну щодо кількості назв і укомплектованія колекцію української преси. При цьому всі зібрані експонати залишаються майном української нації, бо до цієї Музей утримував виключно приватними засобами українців. Немало наукових робітників вже користувалися збірками Музею для своїх дослідів, головню над історією української революції в 1917 і пізніших роках, але правдиве наукове використання зібраних матеріалів дуже утруднене через недостатку місця в теперішньому музейному помешканні. Кошти Музею не вистачають на виїзди більшого помешкання, а тимчасом в наших умовах якнайбільше розроблення історії наших визвольних змагань є кучкою потребою дня. Лише докладно проаналізувавши і опрацювавши перебіг нашої революції та усвідомивши собі наші недотягнення й хиб, можемо сподіватися більшого щастя у наших дальших змаганнях. Для таких дослідів Музей представляє собою цілком вимірювану цінність ще й тому, що являється живою традицією, наглядним пам'ят-

ником хвилини осягнення наших національних ідеалів. Вавав уже десятилітній ювілей своєї чинности. Вже відразу після заснування Музею опинився в посліданню дуже цінних збірок, бо в основу його колекцій лягло майно інтернованих у Чехословацькій частині Української Галицької Армії, а за 10 літ Музей розрісся надзвичайно і тепер може зовсім достатньо відзеркалювати не лише безпосередньо чинні визвольні змагання, але й рух відродження перед світовою війною та культурну й політичну діяльність українців після війни. Тепер Музей має великі колекції військові та мистецькі, зложив бібліотеку та архів і зібрав цілком унікальну щодо кількості назв і укомплектованія колекцію української преси. При цьому всі зібрані експонати залишаються майном української нації, бо до цієї Музей утримував виключно приватними засобами українців. Немало наукових робітників вже користувалися збірками Музею для своїх дослідів, головню над історією української революції в 1917 і пізніших роках, але правдиве наукове використання зібраних матеріалів дуже утруднене через недостатку місця в теперішньому музейному помешканні. Кошти Музею не вистачають на виїзди більшого помешкання, а тимчасом в наших умовах якнайбільше розроблення історії наших визвольних змагань є кучкою потребою дня. Лише докладно проаналізувавши і опрацювавши перебіг нашої революції та усвідомивши собі наші недотягнення й хиб, можемо сподіватися більшого щастя у наших дальших змаганнях. Для таких дослідів Музей представляє собою цілком вимірювану цінність ще й тому, що являється живою традицією, наглядним пам'ят-

ником хвилини осягнення наших національних ідеалів. Вавав уже десятилітній ювілей своєї чинности. Вже відразу після заснування Музею опинився в посліданню дуже цінних збірок, бо в основу його колекцій лягло майно інтернованих у Чехословацькій частині Української Галицької Армії, а за 10 літ Музей розрісся надзвичайно і тепер може зовсім достатньо відзеркалювати не лише безпосередньо чинні визвольні змагання, але й рух відродження перед світовою війною та культурну й політичну діяльність українців після війни. Тепер Музей має великі колекції військові та мистецькі, зложив бібліотеку та архів і зібрав цілком унікальну щодо кількості назв і укомплектованія колекцію української преси. При цьому всі зібрані експонати залишаються майном української нації, бо до цієї Музей утримував виключно приватними засобами українців. Немало наукових робітників вже користувалися збірками Музею для своїх дослідів, головню над історією української революції в 1917 і пізніших роках, але правдиве наукове використання зібраних матеріалів дуже утруднене через недостатку місця в теперішньому музейному помешканні. Кошти Музею не вистачають на виїзди більшого помешкання, а тимчасом в наших умовах якнайбільше розроблення історії наших визвольних змагань є кучкою потребою дня. Лише докладно проаналізувавши і опрацювавши перебіг нашої революції та усвідомивши собі наші недотягнення й хиб, можемо сподіватися більшого щастя у наших дальших змаганнях. Для таких дослідів Музей представляє собою цілком вимірювану цінність ще й тому, що являється живою традицією, наглядним пам'ят-

ником хвилини осягнення наших національних ідеалів. Вавав уже десятилітній ювілей своєї чинности. Вже відразу після заснування Музею опинився в посліданню дуже цінних збірок, бо в основу його колекцій лягло майно інтернованих у Чехословацькій частині Української Галицької Армії, а за 10 літ Музей розрісся надзвичайно і тепер може зовсім достатньо відзеркалювати не лише безпосередньо чинні визвольні змагання, але й рух відродження перед світовою війною та культурну й політичну діяльність українців після війни. Тепер Музей має великі колекції військові та мистецькі, зложив бібліотеку та архів і зібрав цілком унікальну щодо кількості назв і укомплектованія колекцію української преси. При цьому всі зібрані експонати залишаються майном української нації, бо до цієї Музей утримував виключно приватними засобами українців. Немало наукових робітників вже користувалися збірками Музею для своїх дослідів, головню над історією української революції в 1917 і пізніших роках, але правдиве наукове використання зібраних матеріалів дуже утруднене через недостатку місця в теперішньому музейному помешканні. Кошти Музею не вистачають на виїзди більшого помешкання, а тимчасом в наших умовах якнайбільше розроблення історії наших визвольних змагань є кучкою потребою дня. Лише докладно проаналізувавши і опрацювавши перебіг нашої революції та усвідомивши собі наші недотягнення й хиб, можемо сподіватися більшого щастя у наших дальших змаганнях. Для таких дослідів Музей представляє собою цілком вимірювану цінність ще й тому, що являється живою традицією, наглядним пам'ят-

UKRAINIAN WEEKLY

(Continued)

COSSACKS BIDE FORWARD

This month, the Cossacks' Fine Arts Club of Cleveland will celebrate its fifth anniversary...

John Billy, ardent and venerable proxy, is taking his sheepskin and departing for Barberton where he will apply his mechanical engineering...

The Cossacks' hold forth to view their scholars: John Billy, B. S. M. E. Fenn College; Walter Samotus and Nicholas Muchlo...

The Cossacks were well represented in sports. Although nosed out in the finals, in the Western Basketball Tourney...

The Cossacks' Commentator club newspaper, reflects the ideas of Cleveland's youth...

RUSS MILAN.

RECORD OF BALTIMORE DANCING CLUB APPEARANCES

The Ukrainian Dancing Club, of the school of Mr. Vasile Avramenko, Baltimore, Md., would like to thank Miss Helen Garvin...

Miss Garvin adapted the 'Rakoczy March' (by Berlioz) to the dancing of little Anna May Rakoczy...

times before the art loving public here in Baltimore that she is well known to it.

On April 24 at the Polytechnic Auditorium when the 'Poly Folkies' was held, part of the program consisted of a Ukrainian folk dances...

On St. Valentine's Day the Dancing Club demonstrated its art at the Johns Hopkins University.

On December 14 last, at 26 S. Broadway, under the direction of Mr. Roman Fenchynsky the boys and girls of the Ukrainian Dancing Club presented their folk dances...

On May 10 'International Night' at the Peabody Conservatory in Baltimore the young Ukrainian dancers again appeared...

When the local Lithuanians celebrated the 18th anniversary of the Lithuanian Republic...

On May 1st, a special meeting of all Baltimore unions took place at Cadoa Hall, and at this affair the Ukrainian dancers were called upon to furnish part of the entertainment.

All of the young Polish students in high school who see the Ukrainian dances are interested, and a special call from the Polish National Home came asking that these young people dance for them.

The Polish newspaper here expressed its pleasure for Ukrainian dances but it does not take kindly to the word-Ukrainian.

At the International May Festival, May 15, the club presented an 'Easter Tableau', and a special program of folk dancing. They also appeared in the Arts and Crafts of the Homelands...

On May 24 the Sunday Sun exhibited many interesting pictures of Ukrainian and other national festivities connected with the May Festival.

On June 12th the Ukrainian Dancers were at the Maryland's capital, Annapolis, where they were specially invited to present a program.

Seventy-four times little Anna May Rakoczy has been called on during the year to dance on the stage. She was specially invited to the Century Theatre for a week's engagement...

MARIE RAKOCZY. Хорий: Пане докторе, бо-лит мене коло серця. Лікар: Прощу роздягнутися. Хорий: То пан доктор мені не вірять на слово?

UKRAINIAN NATIONALISTS IN UKRAINE UNDER SOVIET

The Ukrainian weekly publication 'Ukrainske Slovo,' Paris, of March 22nd, 1936, gives the following report: 'We can now report on the Ukrainian Nationalist demonstration which took place in Odessa on January 22, 1936.'

'The population of the three districts of Tighina, Ismail and Cetatea Alba have been neglected for years, and the recent bad harvests have caused famine conditions, which have resulted in the spreading of diseases and which conditions are augmented by unsanitary conditions. Scarlet fever and typhoid prevail. The southern districts have suffered most but cases of typhoid are being reported even from Soroca.'

'The question of these bad conditions has been raised in the Parliament, but the Minister of Health said that these diseases are nothing new as Bessarabia and the bordering Ukrainian districts have been for some time the centre of epidemics. Unemployed farm laborers and landless peasants, driven by famine, roam about in whole groups in the neighboring districts looking for food. The Rumanian government are making plans to start public works to help the population and to send sanitary units to the districts where the epidemic is worst, but the government has waited too long before taking these measures.'

(Dilo, Lviv, April 24, 1936.) (Ukrainian Bureau, London)

ANTI-STAKHANOV MOVEMENT IN UKRAINE

Opposition to the Stakhanov Movement in Ukraine is in process of intensification. The Soviet press ('Visti,' Kiev, March 14, 17, 21, 27, 29, April 2, 4) reports details of a series of 'incidents' between workers in various collective farms and workers of the Stakhanov Movement.

'Visti,' Kiev, March 3rd, 1936, remarks that clearly the miners are standing aside from the whole Movement.

PLIGHT OF UKRAINIANS IN RUMANIA

'There is typhoid and famine in the Ukrainian districts of Bessarabia in Rumania. According to reliable information which has

reached persons abroad, tens of thousands of Ukrainian peasants in Bessarabia are suffering from famine conditions. Not much news can get through because there is still a strict censorship and martial law prevailing in Bessarabia and Bukovina. The Ukrainians in Bukovina collect money, food-stuffs and clothing for their famine-stricken peasants (but it is quite inadequate. Even the official Rumanian Red Cross, which has arranged collections for that purpose, is unable to cope with the situation.)

'The population of the three districts of Tighina, Ismail and Cetatea Alba have been neglected for years, and the recent bad harvests have caused famine conditions, which have resulted in the spreading of diseases and which conditions are augmented by unsanitary conditions. Scarlet fever and typhoid prevail. The southern districts have suffered most but cases of typhoid are being reported even from Soroca. The question of these bad conditions has been raised in the Parliament, but the Minister of Health said that these diseases are nothing new as Bessarabia and the bordering Ukrainian districts have been for some time the centre of epidemics. Unemployed farm laborers and landless peasants, driven by famine, roam about in whole groups in the neighboring districts looking for food. The Rumanian government are making plans to start public works to help the population and to send sanitary units to the districts where the epidemic is worst, but the government has waited too long before taking these measures.'

(Dilo, Lviv, April 24, 1936.) (Ukrainian Bureau, London)

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС 'СВОБОДА'

ШИФКАРТИ

на найбільшій та найкращій кораблі на всі прогулянки і то до всіх країн. Водителем всі документи, потрібні до подорожі - паспорт, візи, квитки, арешти, пенсії, і тому інші пасажирів не мають клопотів в дорозі.

S. KOWBASNIUK

277 E. 10th STREET, (між 1-ою і 2-ою) NEW YORK, N. Y.

НОВІ КНИЖКИ З КРАЮ

Table listing books and authors: Д-р Шухевич Степан: ГРІХИ ТО СМІХ. Военні оповідання \$ 85; Поліщук, Б.: КІМНАТА З ОДНИМ ВХОДОМ. сенсаційна повість \$ 40; Поліщук, Б.: ТОВАРИШІ УСМІХУ. сенсаційна повість \$ 40; Мродовець, Д.: ГАРДАМАКИ, в двох томах \$ 1.00; Гоголь, М.: СТРАШНА ПОМСТА та інші оповідання з передмовою М. Голубця \$ 50; Радич, В.: МАКСИМ ЗАЛИЗНЯК, в двох томах \$ 1.00; Чайковський, Андрій: ЗА НАЖИВНО. Повість з галицького селянського життя \$ 50; Турянський, Осип: СИН ЗЕМЛІ, в двох томах \$ 1.00; Гориньський, Я.: ПІД ПРАПОРІ ХМЕЛЬНИЦЬКОГО \$ 50; Будзинський, В.: ГРЕМИТЬ. Історична повість \$ 50; Самчук, Улас: МАРТЯ, хроніка одного життя \$ 50; Голубець, Микола: ГЕЙ ВИДНО СЕЛО. (Нарис) \$ 50; Журба, Г.: ЗОРІ СВІТ ЗАПОВІДАЮТЬ з післясловом М. Голубця \$ 50; Косач, Юрій: СОНЦЕ В ЧИГИРИНІ. Повість про декабристів на Укр. Півдні, Сая (Севільська); СТЕПОВІ ОПОВІДАННЯ \$ 50; Верн, Жиль: ЗАМОК У КАРПАТАХ \$ 40; Островський, Я.: ЗА ГРОШЕМ. Оповідання \$ 50; Голубець, Микола: ЗА УКРАЇНСЬКИМ ЛЬВІВ. Епізоди боротьби XIII-XVIII в. \$ 25

Замовляйте у книгарні Свободи: "СВОБОДА" (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

MY FATHER

My father was born in the Carpathian Mountains in Ukraine. Here he was brought up on common black bread and potatoes. He lived in a small one room hut with a straw roof. But for all the hardships my father had there were always dances and songs to cheer him up. Saving all his spare money, which was not much, he at last saved enough to go to America, the land of opportunity. After bidding his friends goodbye he realized what he was leaving behind: green pine trees that perfumed the mountain air and majestic mountains and silver brooks. At last he came to the port of the Black Sea. As his boat left his native land he looked at it for the last time and an unabashed tear rolled down his cheek. When my father came to America he worked at various positions. He found one that suited him and that has been his trade ever since. Often when he sits by the fire and his thoughts go back to Ukraine and the Carpathian Mountains, he tells me that some day he will go back and see his dear mother and his friends, roam once more over the mountains, see the silver brooks playing merry tunes as they rush down the mountain-side, watch his companions rove up and down calling to each other, and watch the golden eagle fly gracefully overhead.

John (Andronychyn) Andros, a first year student of Passaic (N. J.) High School, who won first prize in his class for the above essay.

Догадався. Пан Заверниголова прийняв нового слугу.

Петре, приніс мені каву. — каже пан Заверниголова.

Петро приносить каву і ставить на столі. Заверниголова кривиться.

— Памятайте, що коли говорю про каву, тоді треба принести також дві булочки з маслом, сир, три яйця на м'ясо, склянку молока й овочі.

Петро приніс жадані харчі.

По хвилині пан Заверниголова каже: — Приготуйте мені купіль!

Петро напустив у ванну теплої води, поклав мило й рушник.

Заверниголова знов крутить головою.

— Коли говорю про купіль, тоді треба приготувати термометр, губку до миття, купельний плащ, бритву, зеркало, квач до годення, мило і папіроси.

Петро пішов по доктора і пропав. За яких чотири години вертається. Заверниголова лихий.

— Де ви о біса пропадали? чи не було лікаря вдома?

— Лікар був. Але я хотів вже все відразу поладити. Заки я вивав лікаря, замовив свещника, амбулянас, трумну, караван і світло...

ІДЬТЕ ДО СТАРОГО КРАЮ

через ПАРИЖ або ЛОНДОН ШВИДКО й ДЕШЕВО. Виїждо в безпечно. Посищенням кораблями Лінії Кюнард Гвайт Стар.

РОКОВА ЛІТНЯ ПРОГУЛКА ДО СТАРОГО КРАЮ

Виїде на релітєнськїм Кораблі BERENGARIA 52,100 тон містота

ДНЯ 2. ЛИЦНЯ

Упоинителем Прогулки буде П. КАРЛЬ ФРУТОН

Завідувач Подорожного Департаменту.

КОРАБЕЛЬНІ БІЛІТИ НА РАТН НА КЮНАРД ГВАЙТ СТАР ПЛЕН ВИПЛАТИ.

До інформації згрозиться або напишіть до агентів ліній

GUNARD WHITE STAR

25 Broadway, New York, N. Y.

БОЛІ НІГ

Рапи на ногах, опухлі ноги, набряклі жили, болячі ноги, флебіт (запалення жи), напухлі або болячі коліна чи кісточки і ревматичні ноги успішно лікуємо новими європейськими методами без операції.

Обіскові години: щоденно від 2 до 6, в понеділки і четверги від 2 до 8.

ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ. L. A. ВЕНЛА

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ 28 W. 89 St., New York City.

У СТУСКУ. — Слухай, Марійно, цей молодий чоловік, що стоїть позаду нас, їсть тебе, попросту очима.

— Так, та він, як видно, не вихований добре, бо їсть мене й руками...

УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ, які опрацював і видав М. О. ГАЙВОРОНСЬКИЙ

1. Жинь, Україно! 2. Невісточка, пісня з Полісся. 3. Вербож моя, пісня з Полісся. 4. Одкаль соненько сходило, пісня з Лемківщини. 5. Моя м'яла, пісня з Лемківщини. 6. Коляда, Гуцульське Різдво. 7. Пляс, Гуцульське Різдво. 8. Кругляк, Гуцульське Різдво. 9. Щедрика, Гуцульське Різдво.

Повніших 5 пісень продаємо за \$1.00. Повніші 4 пісні продаємо за \$1.00.

Всі повніші пісні можна одержати в книгарні 'Свобода'. Висладемо тільки по одержанню належності.

"СВОБОДА" 81-83 GRAND ST., P. O. BOX 346 JERSEY CITY, N. J.

ДРІБНІ ОГРОШЕННЯ

ПОШУКУЮ ЖІНКИ у віці від 35 до 45 літ, до зарплати доми. Може бути самітні або вдовою з однією дитиною. Я самітній, маю одного сина, що вже покинув 14 рік і ходять до Гайска. Глатна злізно з умовою. Мусить бути чесна. Згодна шення прошу слати до: 147-52

D. H. OBER, 72 North 7th St., Brooklyn, N. Y.

МАЮ до винайму КІМНАТИ для тих людей, що хочуть виїхати на літні вакації. Місце гарне і є де купитись. Хотів хотів бути на моїх харчах також прийму. По інформації пишати на адресу: WILLIAM TURSKI, CHESTERFIELD, CONN.

3 ПРИЧИНІ СМЕРТІ мужа при дам ОЛИВІ 13 ТРЬОХ сауння. Голоситися: 149-34

1234 NORTH 16th STREET, PHILADELPHIA, PA.

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з усіма улітєнєнями, овочеві дерева, церква, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: 146-59

K. O. R. N., Malapardis Rd., Whippany, N. J.

МАЮ до винайму КІМНАТИ для тих людей, що хочуть виїхати на літні вакації. Місце гарне і є де купитись. Хотів хотів бути на моїх харчах також прийму. По інформації пишати на адресу: 149-34

WILLIAM TURSKI, CHESTERFIELD, CONN. Telephone, New London 2-4604.

Д-р МИХАЙЛО ЯНКОВИЧ УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ Урядові години: Від 1-3 пополудні і від 6-8 вечір. В неділі згідно з умовою. 178 SO. 17th ST., NEWARK, N. J. (near Springfield Avenue) Tel. Essex 3-4468.

Д-р ЮРІЙ АНДРЕЙКО УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР 321 E. 18th STREET, Between 1st and 2nd Avenues, NEW YORK, N. Y. Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урядові години: рано від 10 до 12, вечір від 6 до 8, а в неділі рано від 10 до 12.

ЧОЛОВІЧІ І ЖІНОЧІ НЕДОМАГАННЯ

ЛІКУЮ МОДЕРНИМИ МЕТОДАМИ ВДОВОЛЮЮЧИ І ШВИДКІ ВИСЛІДИ. Порадиться д-р Зінєв в лікуванні крові, шкіри і нервових негуд, катару в хронічних боляків, нерви і загального ослаблення, шлункових і кишкових негуд, гемороїдів і інших виходових забурень, що справляють біль та негодність, лямбоба, сінтики, невралгії, запалення нерва (пневрагія) і хронічних ревматичних станів, паса, горла, легенів, виділових негуд, печіночних забурень і інших чоловічих і жіночих негуд, а коли не розумієте, порадиться довірити менє я вам усє влісно.

Мої ціни умірковані. Екзамінація крові, лабораторні досліді, проміні X (екс) сироватка і віприскувальні щеплення.

DR. L. ZINS

Повіх 25-літня практика. 110 East 16 ST. N. Y. (між 4-тою Евєною й Грінг Плейс) ГОДИНИ: від 9 рано до 8 вечір. В неділі: від 9 рано до 3 зпоудні. ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ.

НЕПРИЯТІЛЬ РЕВМАТИЗМУ

Біль в руках, ногах, крижах, змито в ногах, а коза пікрою як би морвал ланки. Ті негуді уступають по ужиттю 'SORKO'. Спок коштує \$4.00. Належність вислайте разом з замовленням на адресу: 120-CH. LOZINSKI, Dept. 5, 2325 N. Mulligan Avenue, Chicago, Ill.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНИМАЄСЯ ПОХРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ 129 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. Orchard 4-2568.

BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE (Cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel. Ludlow 4-2568.

СВІЙ ДО СВОГО!

Одинокий український погребник в околиці Перт Амбой і Картерет Н. Дж. SAMUEL P. KANAI, 433 STATE ST., cor. WASHINGTON PERTH AMBOY, N. J. Телефон: P. A. 4-4846. Чесна обслуга. — Умірковані ціни.



Хлопці були зовсім задоволені з цього, що сказав Інтамо. Вони не чули й не знали того, що плянував собі цей кровожадний чарівник у своїм серці. Вони вже не звертали уваги на бурмотіння людодів. Втім Буляля заговорив: „Ватажок хоче, щоб ви віддали йому своє убрання". Хлопці пробували протестувати, але Буляля додав: „Коли не дасте, то він сам забере”.



Не було іншої ради, і хлопці почали скидати свою одіж. Ватажок великодушню наставив ім купу подертого лахміття. „Вони повітряють всі наші кишені”, незадоволено говорив Дік. „Повиягаймо все самі, а понадвє заберім ножи”, відповів Док. Вони почали шукати по всіх кишенях з яких вилетіло вічне перо.



Ще заки Док успів його підняти, довга рука ватажка захопила його. Чорношкірий почав з цікавістю його оглядати. Це розсмішило Дока і він заговорив до Булялі: „Скажи йому, що це є трубка з дуже добрим напиком”. Дік сміявся собі і додав: „Скажи хай один кінець візьме в рот, а з боку хай потягне за отсей язичок”.



Буляля все де перетовів і чорний дикун справді зробив так, як радили хлопці. Однак у моменті, як він потягнув за язичок і почув чорнило в роті, його лице визвірилося страшною люттю. Він випльовував сльну і на прелекий жах присутніх, ця сльна була синьої краски. Ватажок підніс руки, немовби хотів задушити хлопців.



Хлопці були зовсім задоволені з цього, що сказав Інтамо. Вони не чули й не знали того, що плянував собі цей кровожадний чарівник у своїм серці. Вони вже не звертали уваги на бурмотіння людодів. Втім Буляля заговорив: „Ватажок хоче, щоб ви віддали йому своє убрання". Хлопці пробували протестувати, але Буляля додав: „Коли не дасте, то він сам забере”.